



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 07.10.2002
KOM(2002) 546 lopullinen

**KOMISSION KERTOMUS
NEUVOSTOLLE JA EUROOPAN PARLAMENTILLE**

**Egeanmeren pienten saarten hyväksi toteutettujen erityistoimenpiteiden täytäntöönpanossa
saavutetuista tuloksista vuosina 1998 ja 1999**

**KOMISSION KERTOMUS
NEUVOSTOLLE JA EUROOPAN PARLAMENTILLE**

**Egeanmeren pienten saarten hyväksi toteutettujen erityistoimenpiteiden
täytäntöönpanossa saavutetuista tuloksista vuosina 1998 ja 1999**

Sisällysluettelo

ESIPUHE	4
1. Johdanto	5
2. Asetuksessa (ETY) N:o 2019/93 säädetty toimenpiteet.....	6
3. Toimenpiteiden eteneminen	6
3.1. Erityinen hankintajärjestelmä.....	6
1) Jogurtti	7
2) Sokeri	8
3) Vehnäjauho	8
4) Rehu	8
5) Hedelmät ja vihannekset	9
3.2. Paikallisia tuotteita koskevat tukitoimenpiteet	9
1) Kotieläintuotanto.....	9
2) Maitotuotteet	10
3) Hedelmät, vihannekset ja kukat	11
4) Perunat	12
5) Viiniala.....	12
6) Oliivitarhat	13
7) Hunaja	13
4. EMOTR:n tukiosastolle toimenpiteiden toteuttamisesta aiheutuvat menot.....	14
5. RAKENTEITA KOSKEVAT POIKKEUSTOIMENPITEET	14
6. Kansallinen valvontajärjestelmä	16
7. Pöytäkirja	18
LIITE 1 Luettelo 31. joulukuuta 1995 mennessä annetuista säädöksistä	20
1. Puiteasetus.....	20
2. Yksityiskohtaiset soveltamista koskevat säännöt	20

1)	Erityinen hankintajärjestelmä.....	20
2)	Paikallisia tuotteita koskevat tukitoimenpiteet	21
3.	rakenteita koskevat poikkeustoimenpiteet	23
LIITE 2 Luettelo toimenpiteiden täytäntöönpanemiseksi annetuista hallinnollisista säädöksistä		24
1.	erityinen hankintajärjestelmä	24
2.	paikallisia tuotteita koskevat tukitoimenpiteet.....	24
3.	rakenteita koskevat poikkeustoimenpiteet	26
LIITE 3 Hankintatuet - tiivistelmätaulukko		27
LIITE 4 Tiivistelmätaulukko – paikallista tuotantoa koskevat tuet		28

ESIPUHE

Tästä Egeanmeren saarilla vuosina 1998 ja 1999 sovellettujen maatalouden erityistoimenpiteiden täytäntöönpanoa koskevasta *vuosikertomuksesta* säädetään neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2019/93 15 artiklan 1 kohdassa.

Neuvoston asetuksen (EY) N:o 442/2002, jolla muutetaan asetusta (ETY) N:o 2019/93, uuden 15 artiklan 2 kohdan mukaisesti komission seuraava kertomus kyseisen asetuksen täytäntöönpanosta on määrä antaa ennen vuoden 2005 loppua.

Tämä kertomus on sen vuoksi viimeinen niistä vuosikertomuksista, joista säädetään asetuksen (ETY) N:o 2019/93 aiemman 15 artiklan 1 kohdassa.

1. JOHDANTO

Rhodoksella 2.–3. joulukuuta 1988 pidetyssä Eurooppa-neuvoston kokouksessa tunnustettiin tiettyjen yhteisön saarialueiden erityiset sosiaalis-taloudelliset ongelmat.

Mainitun Eurooppa-neuvoston päätelmien ja sitoumusten mukaisesti komissio on tehnyt yhteistyössä Kreikan viranomaisten kanssa yleisluontoisen tutkimuksen Egeanmeren saarten erityisistä ongelmista. Sen perusteella laadittiin komission välikertomus tutkimuksen edistymisestä¹. Tutkimuksen tämän vaiheen avulla komissiolla oli mahdollisuus laatia asianmukaiset ehdotukset sisältävä loppukertomus², jossa määriteltiin kokonaisvaltainen suunnitelma sekä toimintakeinot Egeanmeren saarten ongelmien ratkaisemiseksi.

Loppukertomuksessa annettiin yhteisön toimintalinjat, ja komissio sai mahdollisuuden esittää maataloutta koskevat lainsäädäntöehdotuksensa, joiden perusteella laadittiin EMOTR:n ohjaus- ja tukirahastosta rahoitettavien maataloutta koskevien toimenpiteiden suuntaviivat.

Ehdotetuilla toimenpiteillä pyrittiin edistämään taloudellista ja sosiaalista kehitystä pienillä saarilla (kussakin alle 100 000 asukasta), joille on ominaista muihin yhteisön alueisiin nähden epäedullinen maantieteellinen sijainti ja rakenteellinen jälkeenjääneisyys.

Näiden saarten ongelmat, jotka hidastavat niiden taloudellista ja sosiaalista kehitystä, johtuvat saariasemasta, syrjäisestä sijainnista, pienestä pinta-alasta sekä hankalasta pinnanmuodostuksesta ja ilmastosta.

Näiden saarten erityiset ongelmat huomioon ottaen komission ehdotuksessa esitetään tiettyjä monivuotisia ja monia aloja koskevia toimenpiteitä, joiden tavoitteena on hankinnan helpottaminen, taloudellisen tuotantotuen antaminen omavaraisuusasteen parantamiseksi sekä näiden saarten maatalouden rakenteiden ja asukkaiden elinolosuhteiden parantaminen.

Neuvosto antoi komission ehdotusten perusteella asetuksen (ETY) N:o 2019/93³.

Vahvistettujen toimenpiteiden täytäntöönpano oli mahdollista vuodesta 1993 alkaen, koska komissio antoi viipymättä kaikki soveltamisasetukset. Tehokasta täytäntöönpanoa koskevien hallinnollisten menettelyjen ja talouden toimijoiden uusiin menetelmiin tarvittavan mukautumisen vuoksi vuonna 1993 oli mahdollista toteuttaa vain muutamia paikallisten tuotteiden tukitoimenpiteitä. Vuodesta 1994 on ollut mahdollista toteuttaa kaikkia toimenpiteitä, lukuun ottamatta tuotannon kehittämistä ja/tai monipuolistamista ja/tai hedelmien, vihannesten ja kukkien laadun parantamista koskevaa toimenpidettä, jota ei voitu toteuttaa myöskään vuonna 1995 jäsenvaltion hallintohenkilöstön puuttumisen vuoksi.

Komission on esitettävä asetuksen (ETY) N:o 2019/93 15 artiklan 1 kohdan mukaisesti vuosittain kertomus säädettyjen toimenpiteiden täytäntöönpanosta. Se perustuu vuosikertomukseen, jonka jäsenvaltion viranomaiset toimittavat komissiolle.

Komissio esitti vuonna 1996 Euroopan parlamentille ja neuvostolle ensimmäisen kertomuksen ohjelman toteuttamisesta vuosina 1993 ja 1994 (KOM(96) 387 lopullinen).

Vuonna 1998 komissio esitti parlamentille ja neuvostolle toisen kertomuksen ohjelman täytäntöönpanosta vuonna 1995 (KOM(1998) 292 lopullinen).

¹ SEK(92) 36 lopullinen, 13.1.1992.

² KOM(92) 569 lopullinen, 23.12.1992.

³ EYVL L 184, 27.7.1993, s. 1.

Vuonna 1999 annettiin arviointikertomuksen laatiminen riippumattoman konsultin (Speed Ltd) tehtäväksi, ja kertomuksen tulokset liitettiin helmikuussa 2001 ohjelman täytäntöönpanoa vuosina 1996 ja 1997 koskevaan kertomukseen, jonka komissio antoi parlamentille ja neuvostolle (KOM(2001) 64 lopullinen).

Kertomuksen johdosta komissio teki neuvostolle 7. marraskuuta 2001 ehdotuksen KOM(2001) 638 asetuksen (ETY) N:o 2019/93 muuttamisesta (ks. asiaa koskeva kohta päätelmissä).

Tämä kertomus koskee täytäntöönpanoa vuosina 1998 ja 1999, ja se perustuu Kreikan maatalousministeriön kertomuksiin.

Kertomuksen valmistelun viivästyminen johtuu jäsenvaltion viranomaisten vaikeuksista kerätä kertomuksen laatimista varten tarvittavat tiedot näillä saarilla sijaitsevista alueellisista yksiköistä. Nämä vaikeudet näyttävät jatkuvan edelleen.

2. ASETUKSESSA (ETY) N:o 2019/93 SÄÄDETYT TOIMENPITEET

Kyseisessä asetuksessa otetaan käyttöön

- erityisiä EMOTR:n tukiosastosta rahoitettavia markkinatoimenpiteitä, (pääasiassa erityinen hankintajärjestelmä ja eräille paikallisille tuotteille maksettava tuki), joiden rahoittamiseksi yhteisön talousarviossa on erityisiä budjettikohtia; yhteensä 23 miljoonaa euroa vuonna 1998 (22 milj. euroa alamomentista B1-1832 kasvituotteille ja 1 milj. euroa alamomentista B1-2512 eläintuotteille). Näitä erityisiä alamomentteja mukautettiin vuonna 1999, ja kyseiselle vuodelle kirjattiin yhteensä 24,67 miljoonaa euroa, josta alamomenttiin B1-3230 5,68 miljoonaa euroa hankintajärjestelyä koskevaan toimenpiteeseen (5,66 milj. euroa kasvituotteille ja 0,02 milj. euroa eläintuotteille) sekä 18,99 miljoonaa euroa alamomenttiin B1-3231 muihin toimenpiteisiin (17 milj. euroa kasvituotteille ja 1,99 milj. euroa eläintuotteille);
- rakennepolitiikan alalla tarvittavia poikkeuksia EMOTR:n ohjausosaston tukitoimenpiteiden helpottamiseksi. Näitä poikkeuksia varten talousarvioon ei ole otettu lisämäärärahoja, koska menot katetaan EMOTR:n ohjausosastosta yhteisön tukikehyksen mukaisesti.

3. TOIMENPITEIDEN ETENEMINEN

3.1. Erityinen hankintajärjestelmä

Hankintajärjestelmän tavoitteena on korvata saarten maantieteellisestä sijainnista johtuvat ylimääräiset kustannukset hankittaessa päivittäistavaroita muualta yhteisöstä tavaroiden saatavuuden varmistamiseksi kohtuullisin edellytyksin.

Tähän hankintajärjestelmään kuuluvien tuotteiden määrät määritellään arvioitujen taseiden perusteella, ja taseet tarkistetaan säännöllisesti markkinoiden tarpeet huomioon ottaen. Erityistä huomiota kiinnitetään tämän järjestelmän aiheuttamiin taloudellisiin vaikutuksiin, erityisesti myönnettyjen etujen todelliseen siirtymiseen loppukäyttäjän hyväksi.

Hankintajärjestelmän soveltamiseksi saaret on luokiteltu A- ja B-ryhmään sen mukaan, mikä on niiden etäisyys mantereelle, ja tuki on määritelty manner-Kreikan satamista, joista tavanomainen hankinta tapahtuu, laskettujen kuljetuskustannusten perusteella.

A-ryhmään (mannerta lähellä sijaitsevat saaret) kuuluvat saaret ja nomokset (departementit) ovat seuraavat: Thassos, Samothraki, Sporadit, Kythera, Antikythera, Amoliani, Evian nomoksen saaret, lukuun ottamatta Evian saarta, seuraavat Kykladien nomoksen saaret: Kea, Kythnos, Giaros, Andros, Tinos, Syros, Mykonos, Dilos ja Rinia.

B-ryhmään (kaukaiset saaret) kuuluvat saaret ja nomokset ovat seuraavat: Dodekanesian nomokset, Khios, Lesbos, Samos ja Kykladien nomoksen saaret lukuun ottamatta A-ryhmään kuuluvia saaria.

Yhteisön rahoitusosuus on 90 prosenttia toimenpiteiden kokonaiskustannuksista, ja loput 10 prosenttia ovat jäsenvaltion vastuulla.

Hankintatuen määräksi on vahvistettu 15 euroa tonnilta A-ryhmän osalta ja 30 euroa tonnilta⁴ B-ryhmän osalta. Lisäksi säädettiin tuen lisäämisestä 50 prosentilla vuodeksi 1993, jotta toimijat toteuttaisivat toimenpiteen nopeasti.

Hedelmien ja vihannesten hankkimiseksi säädettiin väliaikaisesta ja asteittain vähenevästä soveltamisesta (1993–1997). Tuki vahvistettiin 80 prosentiksi vuoden 1994 osalta, 60 prosentiksi vuoden 1995 osalta, 40 prosentiksi vuoden 1996 osalta ja 20 prosentiksi vuoden 1997 osalta vuonna 1993 sovellettavasta määrästä.

Toimenpiteen toteutus alkoi vasta vuonna 1994 tarvittavien hallinnollisten päätösten hyväksymisen ja Kreikan hallinnon ja toimijoiden uuteen menettelyyn mukautumisen vuoksi.

Hankintojen kehitys tuotekohtaisesti on seuraava:

1) Jogurtti

Toimenpiteen toteutusvaihe:

Taulukko 1

Saariryhmä	Yksikkötuki (euroa/t)	1998				1999			
		Vahvistettu tase (euroa/t)	Toteutus			Vahvistettu tase (t)	Toteutus		
			Määrä (t)	%	Kustannukset yhteensä (1 000 €)		Määrä (t)	%	Kustannukset yhteensä (1 000 €)
A	15 (1) 18,11 (2)	300 (3)	0	0	0	0	0	0	0
B	30 (1) 36,22 (2)	600 (3)	0	0	0	0	0	0	0
Kaikki yhteensä		900	0	0	0	0	0	0	0

(1) Asetus (ETY) N:o 2958/93, 27.10.1993.

(2) Asetus (EY) N:o 1802/95, 25.7.1995: maatalouden muuntokurssin korjauskerroin (1,207509) poistettiin 1.2.1995 alkaen, ja sen seurauksena euroina vahvistetut määrät mukautettiin.

(3) Asetus (EY) N:o 2491/97, 12.12.1997.

Kolmantena peräkkäisenä vuotena maitotuotteiden toimittajat eivät osoittaneet kiinnostusta tätä toimenpidettä kohtaan vuonna 1998, ja sen vuoksi komissio ei vahvistanut tasetta vuodeksi 1999. Teollisuuden mukaan jokaiseen purkkiin merkittävän erityisen pakkausmerkinnän (kansallinen säännös, joka edellyttää sen ilmoittamista, että tuote on saanut EMOTR:n tukea) lisäämisestä aiheutuneet tuen

⁴

Maatalouden muuntokurssien korjauskertoimen (tuolloin 1,207509) poistamisen vuoksi tuki mukautettiin 1.2.1995 alkaen vastaavasti 18,11 euroon ja 36,22 euroon tonnilta.

alhaiseen määrään ja tuotteen arvoon nähden korkeat kustannukset estävät tuen päättymisen loppukäyttäjän hyväksi.

2) Sokeri

Toimenpiteen toteutusvaihe:

Taulukko 2

Saari-ryhmä	Yksikkötuki (euroa/t)	1998				1999			
		Vahvistettu tase (t)	Toteutus			Vahvistettu tase (t)	Toteutus		
			Määrä (t)	%	Kustannukset yhteensä (1 000 €)		Määrä (t)	%	Kustannukset yhteensä (1 000 €)
A	15 (1) 18,11 (2)	600 (3)	165	27,50	2,99	600 (4)	158	26,33	2,86
B	30 (1) 36,22 (2)	9 000 (3)	7 409,47	82,33	268,37	9 000 (4)	6 481,4	72,02	234,76
Kaikki yhteensä		9 600	7 574,47	78,90	271,36	9 600	6 639,4	69,16	237,62

- (1) Asetus (ETY) N:o 2958/93, 27.10.1993.
- (2) Asetus (EY) N:o 150/95, 23.1.1995: maatalouden muuntokurssin korjauskerroin (1,207509) poistettiin 1.2.1995 alkaen, ja sen seurauksena euroina vahvistetut määrät mukautettiin.
- (3) Asetus (EY) N:o 1320/98, 25.6.1998.
- (4) Asetus (EY) N:o 1435/99, 30.6.1999.

Vaikka Kreikan sokeriteollisuus (GSI) on yhä tämän tuotteen päätoimittaja, osuuskunnat ja supermarket-ketjut ovat alkaneet liittyä järjestelmän. Tuen hyötyvaikutusta loppukäyttäjälle oli kuitenkin tällä alalla vaikea osoittaa.

3) Vehnäjauho

Toimenpiteen toteutusvaihe:

Taulukko 3

Saari-ryhmä	Yksikkötuki (euroa/t)	1998				1999			
		Vahvistettu tase (t)	Toteutus			Vahvistettu tase (t)	Toteutus		
			Määrä (t)	%	Kustannukset yhteensä (1 000 €)		Määrä (t)	%	Kustannukset yhteensä (1 000 €)
A	15 (1) 18,11 (2)	11 000 (3)	5 148,15	46,80	93,23	11 000 (4)	5 444,00	49,49	98,59
B	30 (1) 36,22 (2)	40 000 (3)	30 148,60	75,37	1 091,98	40 000 (4)	29 971,50	74,93	1 085,57
Kaikki yhteensä		51 000	35 296,75	69,21	1 185,21	51 000	34 415,50	67,48	1 184,16

- (1) Asetus (ETY) N:o 2958/93, 27.10.1993.
- (2) Asetus (EY) N:o 150/95, 23.1.1995: maatalouden muuntokurssin korjauskerroin (1,207509) poistettiin 1.2.1995 alkaen, ja sen seurauksena euroina vahvistetut määrät mukautettiin.
- (3) Asetus (EY) N:o 1960/98, 15.9.1998.
- (4) Asetus (EY) N:o 2782/98, 22.12.1998.

Täytäntöönpano eteni kohtuullisesti kyseisten kahden vuoden aikana. Taseiden käyttö oli seuraavanlainen: 93,29 prosenttia vuonna 1994, 95,23 prosenttia vuonna 1995, 95,29 prosenttia vuonna 1996 ja 85,85 prosenttia vuonna 1997.

4) Rehu

Tämän toimenpiteen täytäntöönpano eri rehuluokkien osalta käy ilmi seuraavasta taulukosta. Edistyminen näyttää olevan tyydyttävää, erityisesti B-ryhmän saarilla.

Lesbos ja Khios vaihtoivat ohranhankintapaikkansa (Limnoksen saari) mantereeseen pohjoisiin satamiin Alexandropoliin ja Kavalaan. Kreikan viranomaisten mukaan ohran toimitus näistä kahdesta satamasta Lesbokselle ja Khiokselle on

kilpailukykyisempää, koska kyseiset satamat saavat B-ryhmän saarten korkeampaa tukea. Limnoksella tuotetun ohran markkinoiden menettämisen korvaamiseksi ministeriön raportissa ehdotetaan, että Limnoksen ohralle maksettaisiin B-ryhmän tukea riippumatta määräpaikasta. Samassa kertomuksessa uudistetaan pyyntö sisällyttää Gavdoksen saari B-ryhmän saariin.

Taulukko 4

(1 000 €)

Saari-ryhmä	Tuote	Yksikkö-tuki (euroa/t)	1998				1999			
			Vahvistettu tase (t)	Toteutus			Vahvistettu tase (t)	Toteutus		
				Määrä (t)	%	Kustannukset yhteensä		Määrä (t)	%	Kustannukset yhteensä
A	Vilja jyvänä	15 (1) 18,11 (2)	8 000 (3)	3 985,85	49,82	72,18	8 000 (5)	4 026,10	50,33	72,91
	Limnoksen ohra		5 000 (3)	2 070	41,40	37,49	5 000 (5)	310	0,06	5,61
	Elintarviketeollisuuden sivutuotteet ja jätteet		5 000 (3)	3 948	78,96	71,50	5 000 (5)	4 553,69	91,01	82,47
	Rehuiksi käytetyt valmisteet		2 500 (3)	1 322,40	52,90	23,95	2 000 (5)	997,86	49,89	18,07
	Sinimailanen ja rehu		1 000 (4)	170	17,00	3,08	1 000 (5)	406,72	40,67	7,37
	Vuosi 1 yhteensä		21 500	11 496,25	53,47	208,20	21 000	10 294,37	49,02	186,43
B	Vilja jyvänä	30 (1) 36,22 (2)	50 000 (3)	41 173,80	82,35	1 491,32	60 000 (5)	59 097,70	98,50	2 140,52
	Elintarviketeollisuuden sivutuotteet ja jätteet		35 000 (3)	28 586,74	81,68	1 035,41	40 000 (5)	40 065,14	100,16	1 451,16
	Rehuiksi käytetyt valmisteet		18 000 (3)	11 456,78	63,65	414,96	18 000 (5)	12 607,43	70,04	456,64
	Sinimailanen ja rehu		5 000 (4)	0	0,00	0,00	5 000 (5)	2 545	50,90	92,18
	Vuosi 2 yhteensä		108 000	81 217,32	75,20	2 941,69	123 000	114 315,27	92,94	4 140,50
	Kaikki yhteensä		129 500	92 713,57	71,59	3 149,89	144 000	124 609,64	86,53	4 326,93

- (1) Asetus (ETY) N:o 2958/93, 27.10.1993.
- (2) Asetus (EY) N:o 150/95, 23.1.1995: maatalouden muuntokurssin korjauskerroin (1,207509) poistettiin 1.2.1995 alkaen, ja sen seurauksena euroina vahvistetut määrät mukautettiin.
- (3) Asetus (EY) N:o 1960/98, 15.9.1998.
- (4) Asetus (EY) N:o 2064/98, 28.9.1998.
- (5) Asetus (EY) N:o 2782/98, 22.12.1998.

5) Hedelmät ja vihannekset

Asetuksen (ETY) N:o 2019/93 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti hedelmien ja vihannesten tukea oli määrä maksaa viiden vuoden ajan vuodesta 1993. Tuen oli tarkoitus olla asteittain alenevaa ja rajoittua tiettyyn aikaan (vuoteen 1997 asti). Vuonna 1998 tuki oli pudonnut nolleen, ja sen vuoksi toimenpidettä ei enää sovellettu. Tuen tavoitteena oli helpottaa saarten hankintoja tiettyinä ajanjaksona, kunnes paikallinen tuotanto, johon sovelletaan ohjelmaan sisältyvää erityistä kannustavaa toimenpidettä, on saatu mukautettua.

3.2. Paikallisia tuotteita koskevat tukitoimenpiteet

1) Kotieläintuotanto

Tämän alan tukemiseksi on myönnetty seuraavia tukia:

- urospuolisten nautaeläinten lihotustuki, joka täydentää 40 euroa päätä kohden maksettavasta naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 805/68 4 b artiklassa säädettyä erityispalkkiota,
- asetuksen (ETY) N:o 805/68 4 d artiklassa säädettyä emolehmäpalkkiota täydentävä palkkio, jota maksetaan naudanlihan tuottajille. Tämän täydentävän palkkion määrä on 40 euroa hakemuksen jättöpäivänä tuottajan pitämää emolehmiä kohden, ja sitä maksetaan enintään 40 lehmästä tilaa kohden.

Edellä mainittu asetus korvattiin 26. päivästä kesäkuuta 1999 asetuksella (EY) N:o 1254/1999, joten 4 b artikla ja 4 d artikla vastaavat uuden asetuksen 4 ja 6 artiklaa.

Toimenpiteen toteutusvaihe:

Taulukko 6

Tukimuoto	Yksikkötuki (euroa/eläin)	1998		1999	
		Toteutus		Toteutus	
		Määrä (eläintä)	Kustannukset yhteensä (1 000 €)	Määrä (eläintä)	Kustannukset yhteensä (1 000 €)
Urospuolisten nautaeläinten lihotustuki ensimmäinen maksuosa	40 (1)	10 392	501,93	10 199	492,61
toinen maksuosa	48,3 (2)	2 771	133,84	1 136	54,87
<i>Nautaeläimet yhteensä</i>		<i>13 163</i>	<i>635,77</i>	<i>11 335</i>	<i>547,48</i>
Emolehmäpalkkio	40 (1) 48,3 (2)	8 476	409,39	7 998	386,30
Kaikki yhteensä		21 639	1 045,16	19 333	933,78

(1) Asetukset (ETY) N:o 2019/93, 19.7.1993 ja (ETY) N:o 2889/93, 21.10.1993.

(2) Asetus (EY) N:o 2417/95, 13.10.1995: maatalouden muuntokurssin korjauskerroin (1,207509) poistettiin 1.2.1995 alkaen, ja sen seurauksena ecuina vahvistetut määrät mukautettiin.

Toimenpiteen täytäntöönpano näyttää asettuvan viimeksi kuluneiden seitsemän vuoden keskiarvon tasolle, joka on 12 000 urospuolisten nautaeläinten ja 8 000 emolehmiä osalta. Toiseen tukierään oikeutettujen nautaeläinten osuus vuonna 1998 oli 26,7 prosenttia ja vuonna 1999 11,1 prosenttia.

2) Maitotuotteet

Tiettyjen paikallisesti valmistettujen juustojen (feta, graviera ja ladotyri) yksityiselle varastoinnille maksetaan tukea 2,28 euroa tonnilta/päivä.

Varastoinnin enimmäismääräksi on vahvistettu 5 000 tonnia/vuosi ja vähimmäiskestoksi 60 päivää. Tuen määrä ei saa olla suurempi kuin tavanomaista 150 päivän varastointijaksoa vastaava määrä.

Toimenpiteen toteutusvaihe:

Taulukko 7

Tuote	Yksikkötuki (euroa/t/päivä)	1998			1999		
		Toteutus			Toteutus		
		Määrä (t)	Kesto (päivää)	Kustan- nukset yhteensä (1 000 €)	Määrä (t)	Kesto (päivää)	Kustan- nukset yhteensä (1 000 €)
Ladoturi	2,28 (1) 2,75 (2)	0	0	0	0		0
Graviera	2,28 (1) 2,75 (2)	0	0	0	0		0
Feta	2,28 (1) 2,75 (2)	36	124	12,28	30	65 – 127	6,36
		80	147	32,34	45	65 – 132	9,16
		168	150	69,30	169,5	87 – 150	55,62
Kaikki yhteensä		284	–	113,92	244,5	–	71,14

(1) Asetus (ETY) N:o 3393/93, 10.12.1993.

(2) Asetus (EY) N:o 1802/95, 25.7.1995: maatalouden muuntokurssin korjauskerroin (1,207509) poistettiin 1.2.1995 alkaen, ja sen seurauksena ecuina vahvistetut määrät mukautettiin.

Toimenpiteen täytäntöönpano oli heikkoa tuotannon nopean myynnin vuoksi.

3) Hedelmät, vihannekset ja kukat

Tuottajille ja hyväksytyille tuottajaryhmittymille, jotka toteuttavat toimivaltaisten viranomaisten hyväksymän aloiteohjelman hedelmä-, vihannes- ja kukkatuotannon kehittämiseksi ja/tai laadun parantamiseksi, maksetaan hehtaaritukea. Tukea saavilla aloitteilla on pyrittävä tuotannon kehittämiseen ja tuotteiden laadun parantamiseen, erityisesti lajikkeita vaihtamalla ja viljelytekniikkaa parantamalla. Niiden on sisällyttävä vähintään kolmen vuoden ajan toteutettaviin ohjelmiin, jotka kohdistuvat vähintään 0,3 hehtaarin suuruiseen alaan. Ohjelma ei koske tomaatteja.

Tuen määrä, jota maksetaan vuosittain enintään kolmen vuoden ajan, on enintään 500 euroa/ha, jos jäsenvaltion julkinen rahoitus on vähintään 300 euroa/ha ja jos yksittäisen tuottajan tai tuottajaryhmittymän osuus on vähintään 200 euroa/ha. Yhteisön tuen määrää vähennetään vastaavasti, jos jäsenvaltion ja/tai tuottajien osuus on pienempi kuin edellä ilmoitetut määrät. Tukea lisätään 100 euroa/ha, jos tuottajaryhmittymä tai -järjestö esittää ja toteuttaa aloiteohjelman, jonka toimeenpano edellyttää teknistä apua ja joka koskee vähintään kahta hehtaaria. Vuodesta 1995 edellä mainitut määrät olivat 603,75, 362,25, 241,50 ja 120,75 euroa/ha maatalouden muuntokurssin korjauskertoimen poistamisen vuoksi.

Toimenpiteen odotettiin toteutuvan vuoden 1995 loppuun mennessä, mutta tosiasiasa sitä ei ole toteutettu tähän päivään mennessä. Epäonnistumisen syinä ovat toimenpiteen tiedottamisesta ja viljelijöiden kannustamisesta vastaavien paikallisten viranomaisten henkilöstöpula, tuottajien järjestäytymättömyys ryhmiin ja siitä johtuva aloiteohjelman puuttuminen, erikoistuneiden yritysten haluttomuus tarjota teknistä apua sekä pieni tilakoko, joka oli usein vähemmän kuin toimenpiteen soveltamisen edellyttämä vähimmäispinta-ala. Toimenpide osoittautui liian raskaaksi ja paikallisiin oloihin soveltumattomaksi.

4) Perunat

Siemen- ja ruokaperunoiden viljelylle maksetaan vuosittain kiinteää tukea 494 euroa hehtaarilta vähintään 0,2 hehtaarin lohkoilla ja enintään 3 200 hehtaarin vuotuisella viljelyalalla, jolta sato korjataan.

Toimenpiteen toteutusvaihe:

Taulukko 8

Kasvi	Yksikkötuki (euroa/ha)	1998				1999			
		Vahvistettu enimmäis- määrä (ha)	Toteutus			Vahvistettu enimmäis- määrä (ha)	Toteutus		
			Määrä (ha)	%	Kustan- nukset yhteensä (1 000 €)		Määrä (ha)	%	Kustan- nukset yhteensä (1 000 €)
Perunat	494 (1) 596,51 (2)	3 200	1 371	42,84	817,81	3 200	1 797	56,15	1 071,92

- (1) Asetukset (ETY) N:o 2019/93, 19.7.1993 ja (EY) N:o 3404/93, 10.12.1993.
(2) Asetus (EY) N:o 150/95, 23.1.1995: maatalouden muuntokurssin korjauskerroin (1,207509) poistettiin 1.2.1995 alkaen, ja sen seurauksena ecuina vahvistetut määrät mukautettiin.

Täytäntöönpanoaste näyttää vuonna 1996 olleen 42,84 prosenttia ja vuonna 1997 56,15 prosenttia tavoitteesta (3 200 ha). Perunoiden tukijärjestelmää pidetään myönteisenä, ja se on osaltaan hieman lisännyt paikallista perunantuotantoa.

5) Viiniala

– Viininviljelyalat

Tma-laatuviinien paikalliseen tuotantoon tarkoitettujen viiniköynnösten viljelyn ylläpitämiseksi myönnetään kiinteää tukea, jonka määrä on 394,83 euroa hehtaarilta.

Toimenpiteen toteutusvaihe:

Taulukko 9

Kasvi	Yksikkötuki (euroa/ha)	1998		1999	
		Toteutus		Toteutus	
		Määrä (ha)	Kustannukset yhteensä (1 000 €)	Määrä (ha)	Kustannukset yhteensä (1 000 €)
Viininviljelyalat	394,83 (1) 476,76 (2)	5 084,81	2 424,23	5 133,22	2 447,31

- (1) Asetus (ETY) N:o 3112/93, 10.11.1993.
(2) Asetus (EY) N:o 2537/95, 30.10.1995: maatalouden muuntokurssin korjauskerroin (1,207509) poistettiin 1.2.1995 alkaen, ja sen seurauksena ecuina vahvistetut määrät mukautettiin.

Toimenpide etenee tyydyttävästi.

Viinivuodesta 1997/98 tukea on myönnetty ainoastaan sellaisille tuottajaryhmittymille tai -järjestöille, jotka toteuttavat kansallisten viranomaisten hyväksymään ohjelmaan kuuluvien tuotettujen viinien laadunparannustoimia, jotka sisältävät erityisesti keinoja viiniyttämisen, varastoinnin ja jakelun edellytysten parantamiseksi.

– Väkevien viinien yksityinen varastointi

Perinteisillä menetelmillä valmistettujen väkevien laatuviinien, joiden vanhentamisaika on pidempi kuin kaksi vuotta, paikallisen tuotannon vanhentamiseen myönnetään tukea. Sitä maksetaan toisena vanhentamisvuonna enintään 40 000 hehtolitralla/vuosi.

Toimenpiteen toteutusvaihe:

Taulukko 10

Tuote	Yksikkötuki (euroa/hl/päivä)	1998			1999		
		Vahvistettu määrä (hl)	Toteutus		Vahvistettu määrä (hl)	Toteutus	
			Määrä (hl)	Kustannukset yhteensä (1 000 €)		Määrä (hl)	Kustannukset yhteensä (1 000 €)
Väkevien viinien vanhentaminen	0,0197 (1) 0,02379 (2)	40 000	0	0	40 000	0	0

- (1) Asetus (EY) N:o 3112/93, 10.11.1993. (2) Asetus (EY) N:o 2537/95, 30.10.1995: maatalouden muuntokurssin korjauskerroin (1,207509) poistettiin 1.2.1995 alkaen, ja sen seurauksena ecuina vahvistetut määrät mukautettiin.

Toimenpide toteutuu erittäin heikosti, koska paikallinen tuotanto myydään nopeasti markkinoille. Vuonna 1998 ei tapahtunut varastointia, joten tukea ei maksettu. Maaliskuussa 1999 varastoitiin 67,5 hehtolitrin suuruinen määrä. Tuki maksetaan kaksi vuotta kestäneen varastoinnin päätyttyä. Taulukossa esitetyt kustannukset vastaavat kalenterivuonna varastossa olleen viinin kustannuksia.

6) Oliivitarhat

Oliivitarhojen säilyttämiseksi oliivipuiden perinteisillä viljelyalueilla myönnettiin kiinteää tukea 120 euroa/ha/vuosi, jos oliivitarhat pidetään hyvässä tuotantokunnossa. Tuen saamiseksi puiden vähimmäistiheydeksi vahvistettiin aluksi 50 puuta/ha. Vuodesta 1995 vähimmäistiheys korotettiin 80 puuksi/ha.

Toimenpiteen toteutusvaihe:

Taulukko 11

Kasvi	Yksikkötuki (euroa/ha)	1998		1999	
		Toteutus		Toteutus	
		Määrä (ha)	Kustannukset yhteensä (1 000 €)	Määrä (ha)	Kustannukset yhteensä (1 000 €)
Oliivitarhat	120 (1) 144,90 (2)	93 927,76 (3)	13 610,13	95 205,87 (3)	13 795,33

- (1) Asetus (ETY) N:o 2019/93, 19.7.1993.
 (2) Asetus (EY) N:o 150/95, 23.1.1995: maatalouden muuntokurssin korjauskerroin (1,207509) poistettiin 1.2.1995 alkaen, ja sen seurauksena ecuina vahvistetut määrät mukautettiin.
 (3) Asetus (EY) N:o 2813/94, 18.11.1994. Tiheys: 80 puuta/ha.

Toimenpide toteutuu erittäin tyydyttävästi. Ministeriö katsoo kuitenkin, että tukitaso on melko alhainen ja että hyvät tuotanto-olosuhteet saavutetaan ruumiillisella työllä eikä koneilla. Työvoimakustannukset ovat 46 prosenttia tuotantoyksikön kokonaiskustannuksista, ja koneiden käyttö muodostaa niistä 3,5 prosenttia. Tuen avulla edistetään kuitenkin tyydyttävästi oliivitarhojen säilyttämistä.

7) Hunaja

Hyväksytyille hunajantuottajaryhmittymille maksettiin tukea tuotannossa olevaa pesää kohden erityislaatuisten, suureksi osaksi timjamihunajaa sisältävän hunajan tuotantoon. Nämä tuottajat sitoutuvat vuosittaisten aloiteohjelmien toteuttamiseen, jolla pyritään laatu- ja kaupanteknisen edellytysten parantamiseen ja myynnin edistämiseen. Tuen määrä on 10 euroa/pesä/vuosi, ja sitä myönnetään enintään 50 000 pesälle/vuosi. Kaikille mehiläisviljelijöille, joilla oli tuotannossa vähintään 10 pesää, maksettiin tukea 7 euroa pesältä ja enintään 100 000 pesästä kahden vuoden siirtymäkauden ajan (1993 ja 1994), jolloin ryhmittymät perustettiin ja hyväksyttiin.

Toimenpiteen toteutusvaihe:

Taulukko 12

	Yksikkötuki (euroa/pesä)	1998			1999		
		Vahvistettu tase (pesää)	Toteutus		Vahvistettu tase (pesää)	Toteutus	
			Määrä (pesää)	Kustannukset yhteensä (1 000 €)		Määrä (pesää)	Kustannukset yhteensä (1 000 €)
Mehiläispesät	10 (1) 12,08 (2)	50 000	82 392	603,89	50 000	106 412	603,93

(1) Asetus (EY) N:o 3063/93, 5.11.1993.

(2) Asetus (EY) N:o 2362/95, 9.10.1995: maatalouden muuntokurssin korjauskerroin (1,207509) poistettiin 1.2.1995 alkaen, ja sen seurauksena ecuina vahvistetut määrät mukautettiin.

Havaittiin, että hyväksytyt määrät ylittivät vahvistetut taseet molempina vuosina, ja siksi sovellettiin vähennyskerrointa, joka oli vuonna 1998 0,3931 ja vuonna 1999 0,5301.

Koska vuosittaisiin aloiteohjelmiin sitoutumista haluavien tuottajaorganisaatioiden määrä kasvaa jatkuvasti, ministeriö katsoo, että on tarpeen vähintään kaksinkertaistaa pesien vuosittainen enimmäismäärä alkuperäisestä.

4. EMOTR:N TUKIOSASTOLLE TOIMENPITEIDEN TOTEUTTAMISESTA AIHEUTUVAT MENOT

Edellä 3 luvussa ilmoitetut ja liitteissä 3 ja 4 olevissa taulukoissa esitetyt kustannukset on laskettu Kreikan viranomaisten kalenterivuositain toimittamien lukujen perusteella. Kun otetaan huomioon kansallisten viranomaisten menojen valvontaan ja niiden komissiolle ilmoittamiseen tarvittava aika sekä se seikka, että kalenterivuosi, jona toimenpiteet toteutetaan, ja varainhoitovuosi (16. päivästä lokakuuta seuraavan vuoden 15. päivään lokakuuta), jona maksut suoritetaan EMOTR:n tukiosastosta, eivät vastaa toisiaan, EMOTR:n tukiosastolle varainhoitovuosina 1998 ja 1999 ilmoitetut ja kirjatut menot ovat seuraavat:

Taulukko 13 milj. euroa

Tuotteet	Ilmoitetut ja kirjatut menot	
	1998	1999
Kasvituotteet	21,1	21,3
Eläintuotteet	1,1	1,5
Kaikki yhteensä	22,2	22,8

EMOTR:n osuus hankintojen kokonaiskustannusten rahoituksesta on 90 prosenttia (ks. liite 3).

5. RAKENTEITA KOSKEVAT POIKKEUSTOIMENPITEET

- 1) Poiketen siitä, mitä maatalouden rakenteiden tehokkuuden parantamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2328/91⁵ 5, 6, 7, 10 ja 19 artiklassa säädetään, Egeanmeren pienten saarten investointituen myöntämiselle on asetettu seuraavat edellytykset:
 - investointitukijärjestelmää voidaan soveltaa viljelijöihin, jotka eivät harjoita maataloutta päätoimisesti, mutta joiden kokonaistulosta vähintään 25 prosenttia

⁵ EYVL L 218, 6.8.1991, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 950/97 (EYVL L 142, 2.6.1997, s. 1).

on peräisin tilalla harjoitettavasta maataloudesta ja joiden tilalla ei tarvita yhtä henkilötyöyksikköä (HTY) suurempaa panosta, jos suunnitellut investoinnit ovat enintään 25 000 euroa. Paikallisia erikoisuuksia lukuun ottamatta koko elintarviketuotanto on rajoitettava paikalliseen kulutukseen.

- tilojen on pidettävä yksinkertaistettua kirjanpitoa;
- perhetilojen sianlihatuotannolta ei vaadita asetuksessa (ETY) N:o 2328/91 vahvistettujen rajojen noudattamista. Suunnitelman toteuttamisen jälkeen vähintään 10 prosenttia tilalla kulutettavasta sianrehusta on kuitenkin oltava siellä tuotettua ;
- perhetilojen investoinnit ovat sallittuja munien ja siipikarjanlihan tuotannon osalta;
- investointituen enimmäismäärä on 55 prosenttia kaikkien investointien osalta;
- kolmen edeltävän luetelmakohdan säännöksiä sovelletaan vain, jos kotieläintuotannossa noudatetaan eläinten hyvinvointia ja ympäristönsuojelua koskevia vaatimuksia;
- tasaushyvitys voidaan korottaa 180,5 euroon nautayksiköltä tilaa kohden maksettavan 3 540 euron enimmäismäärään asti vuonna 1993; sitä voidaan myöntää saarilla kaikkeen kasvinviljelyyn, jos se tapahtuu ympäristönsuojelun vaatimusten mukaisesti, ja se on enintään 3 540 euroa tilaa kohti vuonna 1993;
- tasaushyvityksen laskemisessa voidaan kaikilla epäsuotuisilla alueilla ottaa huomioon enintään 20 nautayksikköön asti lehmät, joiden maito on tarkoitettu tämän alueen markkinoille;
- nuorten viljelijöiden aloitustuen osalta ei edellytetä sitä, että tilan on saavutettava viimeistään kahden vuoden kuluessa aloittamisesta vähintään yhtä henkilötyöyksikköä (HTY) vastaava työmäärä.

- 2) Sen estämättä, mitä asetuksen (ETY) N:o 4253/88 17 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa säädetään, yhteisön rahoitusosuuden määrää voidaan nostaa yli 50 prosenttiin maataloustuotteiden jalostuksen ja kaupan pitämisen sellaisten investointien osalta, jotka tähtäävät asukkaiden elinolojen parantamiseen.

Toimenpiteen toteutusvaihe:

Taulukko 14

	1998		1999	
	Nro	EMOTR:sta maksettavien lisäkustannusten arvio (1 000 €)	Nro	EMOTR:sta maksettavien lisäkustannusten arvio (1 000 €)
Kehittämissuunnitelmat muille kuin maanviljelijöille	138	139	168	171
Kehittämissuunnitelmat nuorille viljelijöille kun tuen määrä on 65%	238	1 148	381	2 078
Kehittämissuunnitelmat maanviljelijöille kun tuen määrä on 55%	1 215	2 121	1 178	2 307
Kehittämissuunnitelmat siipikarjantuotannolle	3	30	0	0
Kehittämissuunnitelmat sianlihantuotannolle	0	0	1	6
Nuorten maanviljelijöiden aloitustuki 0,5 HTY	136	151	525	1 502
Tasaushyvitys* (sisältää perusmäärän ja poikkeuksen)	16 615	9 300*	18 830	11 990*
Jalostus/kaupan pitäminen	8	1 195	12	968
Kaikki yhteensä		14 084		19 022

6. KANSALLINEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ

Hankintaan myönnettyjen tukien tehokkaan valvonnan varmistamiseksi julkaistiin ministeriöiden välinen päätös (nro 443790, 22.12.1993), jossa vahvistettiin tuotteiden mukana oltavat liitetiedot. Päätöksessä nimetään valvonnasta vastaavat yksiköt, vahvistetaan maksutapa sekä annetaan yksityiskohtaiset säännöt sen toteutukseksi, että myönnettyjen tukien todellinen hyöty siirtyy loppukäyttäjälle. Tätä menettelyä sovelletaan liitetietojen osalta kaikissa tapauksissa. Maatalousministeriön alueelliset yksiköt valvovat asiaa pistokokein.

Toimenpiteiden toteuttamisesta ja tuen myöntämismenettelystä on julkaistu kunkin toiminnan osalta paikallisten tuotteiden tukitoimenpiteitä koskevia erityisiä hallinnollisia päätöksiä. Tarkastukset ovat yleisiä hallinnollisia tarkastuksia ja paikalla tehtäviä pistokokeita.

Tehdyt tarkastukset ja niiden tulokset käyvät ilmi taulukosta 15.

Taulukko 15

Alue	Vuosi	Toimenpiteen laatu		Tehdyt tarkastukset (lukumäärä, ha, t, hakemukset, jne.)	Tarkastukset, hakemuksia, määriä tai pinta-alaa kohti (%)	Todettujen väärinkäytösten määrä		Huomautukset
		Hankinta	Paikallinen tuotanto			Hankinta	Paikallinen tuotanto	
1. Lesbos	1998	Rehut		2	-	0		-
		Rehut		2	-	0		
		Sokeri		4	-	0		
		Vehnäjauho		-	-	0		
	1999	Rehut		11	14 %	0		Satama Varastot + satama Varastot + satama
		Rehut		2	17 %	0		
		Rehut		2	13 %	0		
2. Samos	1998	Hankintajärjestelmä		45	-	0		-
	1999	Hankintajärjestelmä		47	47 %	0		-
3. Dodekanesia	1998	Rehut		12	-	0		-
		Sokeri		2	-	0		-
		Vehnäjauho		4	-	0		-
		Rehut		8	-	0		-
		Sokeri		2	-	0		-
		Vehnäjauho		10	-	0		-
		Rehut		18	100 %	0		Satama
		Sokeri		2	100 %	0		-
		Vehnäjauho		12	-	0		-
	1999	Rehut		-	38 %	0		Varastot + satama
		Sokeri		-	100 %	0		Varastot
		Vehnäjauho		-	-	0		-
		Rehut		6	12 %	0		Satama
		Sokeri		3	-	0		-
		Vehnäjauho		7	-	0		-
		Rehut		9	34 %	0		Satama
		Sokeri		1	-	0		-
		Vehnäjauho		3	-	0		-
4. Kykladit	1998	Rehut		15	40 %	0		Varastot
		Rehut		17	35 %	0		Varastot
		Rehut		15	40 %	0		Varastot
	1999	Rehut		24	39 %	0		Varastot
		Rehut		17	40 %	0		Varastot
		Rehut		17	40 %	0		Varastot
5. Khios	1998			-	-	0		Vain hallinnollinen tarkastus
	1999		Perunat	-	68 %			Paikalla tehtävät tarkastukset
			Perunat	-	80 %		0	Paikalla tehtävät tarkastukset
			Perunat	-	55 %		0	Paikalla tehtävät tarkastukset
6. Evros (Samothrakin saari)	1998	Rehut		7	-	0		Paikalla tehtävät ja hallinnolliset tarkastukset
	1999	Rehut		22	37 %	0		Varastot + satama
		Rehut			15 %	0		Varastot + satama
7. Euboia	1998	Rehut	Oliivitarhat	- 14	100 % -	0	0	- Paikalla tehtävät tarkastukset
	1999		Oliivitarhat	16	10 %		0	Paikalla tehtävät tarkastukset
8. Magnisia	1998	Vehnäjauho		-	-	0		Paikalla tehtävät ja hallinnolliset tarkastukset
			Oliivitarhat	-	10 %		0	Paikalla tehtävät tarkastukset
	1999		Nautaeläimet	-	100 %		0	Paikalla tehtävät tarkastukset
		Vehnäjauho		-	-			Paikalla tehtävät ja hallinnolliset tarkastukset
			Oliivitarhat	-	-		0	Paikalla tehtävät tarkastukset
9. Kavala	1998	-	-	-	-	0		Vain hallinnollinen tarkastus
	1999	Hankintajärjestelmä		9	70 %	0		Varastot + satama
10. Pireus	1998	-	-	-	-	-	-	-
	1999	-	-	-	-	-	-	-

Rakennetoimenpiteisiin sovelletaan toimenpiteiden tavanomaisesta soveltamisesta säädettyä valvontamenettelyä.

Tarkemmin sanottuna

- kehittämissuunnitelmiin sovelletaan kaikille investoinneille tehtäviä tarkastuksia,
- nuorten viljelijöiden tapauksessa kukin hakemus tutkitaan sen toteutukseksi, täyttääkö edunsaaja kaikki vaaditut edellytykset, ja
- tasaushyvitykseen sovelletaan sekä yleisiä hallinnollisia valvontajärjestelmiä että paikalla tehtäviä pistokokeita.

Jäsenvaltion tekemien tarkastusten tulokset eivät viittaa väärinkäytöksiin. Komission yksiköiden tarkastuskäynneillä vuosina 2000 ja 2001 havaittiin kuitenkin huomattavia ongelmia toimenpiteiden täytäntöönpanossa. Esimerkkeinä mainittakoon oliivitarhojen säilyttämiseen, perunoille, viinitiloille ja erityiseen hankintajärjestelmään myönnettäviin tukiin liittyvät ongelmat.

7. PÄÄTELMÄ

Neuvosto antoi 18. heinäkuuta 1993 asetuksen (ETY) N:o 2019/93, ja jo vuodesta 1993 on voitu soveltaa tiettyjä paikallisia tuotteita koskevia tukitoimenpiteitä (kotieläintalouden tukeminen, viininviljelyn ja oliivitarhojen säilyttäminen, hunajantuotanto). Hankintatoimenpiteitä on sovellettu vasta vuodesta 1994, vaikka tukea lisättiin 50 prosenttia nopean toteuttamisen kannustamiseksi.

Hankintatoimenpiteiden toteutumisen keskiarvo oli vuonna 1998 70,97 prosenttia ja vuonna 1999 80,97 prosenttia arvioituihin taseisiin verrattuna sekä 72,97 prosenttia ja 84,29 prosenttia samoille jaksoille arvioituihin kustannuksiin verrattuna, mutta toteutuminen vaihteli huomattavasti tuotteen mukaan. Korkein toteutumisen aste oli rehulla, vehnäjäuholla ja sokerilla. Jogurtin osalta hankintatoimenpiteitä ei toteutettu ollenkaan näiden kahden vuoden aikana. Hedelmien ja vihannesten osalta tuen asteittainen väheneminen päättyi vuonna 1998.

Paikallisten tuotteiden tukitoimenpiteet ovat yleisesti ottaen edistyneet tyydyttävästi. Poikkeuksen muodostivat hedelmien, vihannesten ja kukkien tuotantoon liittyvät toimenpiteet, vaikka oli säädetty hedelmien, vihannesten ja perunoiden hankintatuen asteittaisesta vähentämisestä näiden tuotteiden paikallisen tuotannon nopean kehityksen edistämiseksi, jotta hedelmien ja vihannesten saatavuus paikallisilla markkinoilla helpottuisi. Ruoka- ja siemenperunoiden tuotannon täytäntöönpanoaste oli ennusteeseen nähden 43 prosenttia vuonna 1998 ja 56 prosenttia vuonna 1999. Eräiden juustojen ja väkevien viinien yksityistä varastointia koskevat toimenpiteet toteutuivat huonosti, koska paikallinen tuotanto myytiin nopeasti markkinoille näinä vuosina.

Kyseisenä kahtena vuonna parhaat tulokset saatiin jälleen seuraavissa kolmessa toimenpiteessä: oliivitarhojen säilyttämistä koskevat toimenpiteet, joissa tuen saamisen edellytyksenä olevaa vähimmäistiheyttä korotettiin vuodesta 1995 alkaen 50:stä puusta 80:een puuhun/hehtaari, ja tma-laatuviinien tuotantoon tarkoitettuihin viinitiloihin sekä hunajaan liittyvät toimenpiteet.

Urospuolisten nautaeläinten lihotusta ja emolehmien pitämistä koskevien toimenpiteiden toteuttaminen edistyi melko tyydyttävästi.

Rakenteita koskevien poikkeusten osalta annettiin vuonna 1993 maatalouden rakenteiden tehokkuuden parantamisesta annetusta asetuksesta (ETY) N:o 2328/91 poikkeamista koskevia

säännöksiä, ja kyseisenä vuonna yli 15 000 viljelijää hyötyi tasaushyvitystä koskevasta poikkeuksesta. Poikkeus mahdollisti myös yli 3 000 viljelijän investoinnit tiloihinsa. Maataloustuotteiden jalostusta ja kaupan pitämistä koskevan toimenpiteen osalta kyseisenä ajanjaksona saatiin päätökseen 20 hanketta.

Vuosina 1998 ja 1999 Kreikan viranomaiset tekivät lukuisia tarkastuksia toimenpiteiden moitteettoman soveltamisen varmistamiseksi. Ohjelman hallinnon ja valvonnan yhteensovittamista on tärkeätä tehostaa, ja **tarkastuksia tuen siirtymisen varmistamiseksi kuluttajan hyväksi** on lisättävä.

Vaikka yleisesti ottaen ohjelma näyttää etenevän tyydyttävästi, edellä esitetyt ja riippumattoman arvioijan tekemät huomautukset edellyttävät asetukseen (ETY) N:o 2019/93 tehtäviä mukautuksia.

Kreikan viranomaiset ovat esittäneet ehdotuksia eräiden toimenpiteiden mukauttamiseksi. Komissio on tarkastellut mahdollisuutta tehdä tiettyjä seuraavista seikoista johtuvia mukautuksia, ottaen huomioon osan näistä pyynnöistä sekä oman arviointinsa kyseisen asetuksen täytäntöönpanosta:

Erityisen hankintajärjestelmän osalta

- kahden A-ryhmää ja B-ryhmää koskevan tukiluokan tarkistaminen,
- näihin ryhmiin luokiteltujen saarten luokituksen tarkistaminen,
- kolmannen tukiluokan (tai ryhmän) tai saarten suurimmista satamista saarten pienempiin satamiin tapahtuvien lisäkuljetusten kustannusryhmän käyttöönoton kannattavuus,
- tuoteluettelon tarkistaminen, erityisesti sellaisten tuotteiden, kuten jogurtti, sokeri sekä hedelmät ja vihannekset, poistaminen luettelosta tai pitäminen siinä.

Paikallisen tuotannon tuen osalta

- Tuoteluettelon tarkistaminen, erityisesti sellaisten tuotteiden, kuten maitotuotteet (koskee juustojen varastointia), hedelmät ja vihannekset, kukat, ja viinialalla viinien/väkevien viinien varastointi, poistaminen luettelosta tai pitäminen siinä.
- **Rakenteita koskevan poikkeustoimenpiteen** käyttöönotto uudelleen muuttamalla asetuksen (EY) N:o 1257/1999 7 artiklaa ja 28 artiklan 2 kohtaa maatalojen, jalostuksen ja kaupan pitämisen investointien loppukäyttäjille myönnettävän taloudellisen tuen tason osalta.

Kaikki edellä mainitut toimenpiteet sisältyvät 29. marraskuuta 2001 tehtyyn komission ehdotukseen KOM(2001) 638. Neuvosto keskusteli ehdotuksesta vuoden 2001 marras- ja joulukuussa. Silloin päätettiin lisätä muutamia tuotteita (ihmisravinnoksi tarkoitettu vehnä ja rehuksi tarkoitettu puuvillansiemen) hankintajärjestelmää koskevaan luetteloon. Paikalliselle tuotannolle myönnettävän tuen osalta päätettiin, että ruoka- ja siemenperunoiden suunniteltua tuotantoalaa vähennetään 3 200 hehtaaria 2 200 hehtaariin ja että mehiläispesien enimmäismäärää korotetaan 100 000:een.

Talous- ja sosiaalikomiteaa kuultiin KOM-ehdotuksesta 16. tammikuuta 2002, ja Euroopan parlamentti antoi myönteisen lausunnon täysistunnossaan 5. helmikuuta 2002.

Maatalousneuvosto hyväksyi muutetun asetuksen kokouksessaan 18. helmikuuta 2002, ja mainittu asetus julkaistiin Euroopan yhteisöjen virallisen lehden L-sarjan numerossa 68 12. maaliskuuta 2002 neuvoston asetuksena (EY) N:o 442/2002.

LIITE 1
Luettelo 31. joulukuuta 1995 mennessä annetuista säädöksistä

1. PUITEASETUS

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2019/93, annettu 19 päivänä heinäkuuta 1993, tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Egeanmeren pienten saarten hyväksi ⁽¹⁾.

(1) EYVL L 184, 27.7.1993, s. 1.

2. YKSITYISKOHTAISET SOVELTAMISTA KOSKEVAT SÄÄNNÖT

1) Erityinen hankintajärjestelmä

- Komission asetus (ETY) N:o 2958/93, annettu 27 päivänä lokakuuta 1993, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2019/93 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä tiettyjen maataloustuotteiden erityisen hankintajärjestelmän osalta ⁽¹⁾,

(1) EYVL L 267, 28.10.1993, s. 4.

- Komission asetus (EY) N:o 3163/93, annettu 17 päivänä marraskuuta 1993, Egeanmeren pienten saarien maitotuotteiden hankintaa koskevan erityisjärjestelmän mukaisesti tehtävästä arvioidusta hankintataseesta ⁽¹⁾, muutettu 9 päivänä joulukuuta 1994 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 3004/94 ⁽²⁾,

(1) EYVL L 283, 18.11.1993, s. 18.

(2) EYVL L 317, 10.12.1994, s. 4.

- Komission asetus (EY) N:o 1802/95, annettu 25 päivänä heinäkuuta 1995, tietyistä hinnoista ja määristä, joiden arvoa ecuina on maatalouden muuntokurssien korjaustekijän poistamisen vuoksi mukautettu, ennen 1 päivää heinäkuuta 1995 annettujen maito- ja maitotuotealan asetusten tarkistamisesta ja muuttamisesta ⁽¹⁾,

(1) EYVL L 174, 26.7.1996, s. 27.

- Komission asetus (EY) N:o 1445/94 ⁽¹⁾, annettu 23 päivänä kesäkuuta 1994 ja asetus (EY) 1731/95 ⁽²⁾, annettu 14 päivänä heinäkuuta 1995 Egeanmeren pienten saarten sokerin hankintataseen erityisen järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja arvioidun sokerin hankintataseen vahvistamisesta markkinointivuosisiksi 1994/1995 ja 1995/1996,

(1) EYVL L 157, 24.6.1994, s. 7.

(2) EYVL L 165, 15.7.1995, s. 4.

- Komission asetus (EY) N:o 3254/93, annettu 26 päivänä marraskuuta 1993, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2019/93 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä Egeanmeren pienten saarien hyväksi toteutettavien tiettyjen hedelmien ja vihannesten erityisen hankintajärjestelmän osalta ⁽¹⁾, muutettu komission asetuksilla (EY) N:o 2747/94 ⁽²⁾ ja (EY) N:o 3128/94 ⁽³⁾,

(1) EYVL L 293, 27.11.1993, s. 34.

(2) EYVL L 290, 11.11.1994, s. 8.

(3) EYVL L 330, 21.12.1994, s. 45.

- Komission asetus (EY) N:o 822/94, annettu 13 päivänä huhtikuuta 1994, tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Egeanmeren pienten saarien hyväksi annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2019/93 liitteessä tarkoitettujen omenien yhdistetyn nimikkeistön koodien mukauttamisesta ⁽¹⁾,
(1) EYVL L 95, 14.4.1994, s. 1.
- Komission asetus (EY) N:o 1363/95, annettu 15 päivänä kesäkuuta 1995, ennen 1 päivää helmikuuta 1995 sellaiset tietyt hinnat ja määrät vahvistavien asetusten, joiden ecuina ilmoitetut arvot on mukautettu maatalouden muuntokurssien korjauskertoimen poistamisen vuoksi, muuttamisesta hedelmä- ja vihannesalalla sekä hedelmä- ja vihannesjalostealalla ⁽¹⁾,
(1) EYVL L 132, 16.6.1995, s. 8.
- Komission asetus (EY) N:o 825/94, annettu 13 päivänä huhtikuuta 1994, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2019/93 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 3254/93 liitteissä tarkoitettujen omenien yhdistetyn nimikkeistön koodien mukauttamisesta ⁽¹⁾,
(1) EYVL L 95, 14.4.1994, s. 7.
- Komission asetus (EY) N:o 3175/94, annettu 21 päivänä joulukuuta 1994, Egeanmeren pienten saarien viljatuotteiden erityisen hankintajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja arvioidun hankintataseen vahvistamisesta ⁽¹⁾,
(1) EYVL L 274, 6.11.1993, s. 12.
- Komission asetus (EY) N:o 3173/94, annettu 21 päivänä joulukuuta 1994, Egeanmeren pienten saarten hyväksi toteutettavien erityistoimenpiteiden soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kuivarehun erityisen hankintajärjestelmän osalta ⁽¹⁾,
(1) EYVL L 335, 23.12.1994, s. 51.
- Neuvoston asetus (EY) N:o 150/95, annettu 23 päivänä tammikuuta 1995, yhteisessä maatalouspolitiikassa sovellettavista muuntokursseista ja laskentayksiköstä annetun asetuksen (ETY) N:o 3813/92 muuttamisesta ⁽¹⁾.
(1) EYVL L 22, 31.1.1995, s. 1.

2) Paikallisia tuotteita koskevat tukitoimenpiteet

- Komission asetus (ETY) N:o 2889/93 annettu 21 päivänä lokakuuta 1993, tietyistä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2019/93 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä naudanlihantuottajien erityispalkkion ja emolehmäkarjan pidosta myönnettävän palkkion lisien osalta ⁽¹⁾,
(1) EYVL L 263, 22.10.1993, s. 8.
- Komission asetus (EY) N:o 2417/95, annettu 13 päivänä lokakuuta 1995, naudanliha-alan asetusten, joissa vahvistetaan ennen 1 päivää helmikuuta 1995 eräitä hintoja ja määriä, joiden eumääräinen arvo on tarkistettu maatalouden muuntokurssien korjauskertoimen kumoamisen vuoksi, ajan tasalle saattamisesta ja muuttamisesta ⁽¹⁾,
(1) EYVL L 248, 14.10.1995, s. 39.

- Komission asetus (EY) N:o 3393/93, annettu 10 päivänä joulukuuta 1993, Egeanmeren pienillä saarilla valmistettujen tiettyjen juustojen yksityisen varastoinnin tuen myöntämistä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ⁽¹⁾,
(1) EYVL L 306, 11.12.1993, s. 32.
- Komission asetus (EY) N:o 3253/93, annettu 26 päivänä marraskuuta 1993, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2019/93 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä Egeanmeren pienten saarien paikallisten tuotteiden tukitoimenpiteiden osalta hedelmä-, vihannes- ja kukka-alalla ⁽¹⁾,
(1) EYVL L 293, 27.11.1993, s. 28.
- Komission asetus (EY) N:o 3404/93, annettu 10 päivänä joulukuuta 1993, Egeanmeren pieniä saaria koskevista erityistoimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2019/93 yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä tiettyjen maataloustuotteiden, ruokaperunoiden ja siemenperunoiden viljelyn osalta ⁽¹⁾,
(1) EYVL L 310, 14.12.1993, s. 7.
- Komission asetus (EY) N:o 3112/93, annettu 10 päivänä marraskuuta 1993, Egeanmeren pienille saarille myönnettävää tukea koskevan erityisen järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä viinitarhojen ja väkevien viinien yksityisen varastoinnin osalta ⁽¹⁾,
(1) EYVL L 278, 11.11.1993, s. 52.
- Komission asetus (EY) N:o 2537/95, annettu 30 päivänä lokakuuta 1995, ennen 1 päivää helmikuuta 1995 sellaiset tietyt hinnat ja määrät vahvistavien asetusten, joiden ecuina ilmoitetut arvot on mukautettu maatalouden muuntokurssien korjauskertoimen poistamisen vuoksi, muuttamisesta viininviljelyalalla ⁽¹⁾,
(1) EYVL L 260, 31.10.1995, s. 10.
- Komission asetus (ETY) N:o 2837/93, annettu 18 päivänä lokakuuta 1993, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2019/93 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä oliivitarhojen säilyttämisen osalta perinteisillä viljelyalueilla ⁽¹⁾, muutettu 20 päivänä joulukuuta 1993 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 3499/93 ⁽²⁾ ja 18 päivänä marraskuuta 1994 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 2813/94 ⁽³⁾,
(1) EYVL L 260, 19.10.1993, s. 5.
(2) EYVL L 319, 21.12.1993, s. 22.
(3) EYVL L 298, 19.11.1994, s. 24.
- Komission asetus (EY) N:o 3063/93, annettu 5 päivänä marraskuuta 1993, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2019/93 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä laatuhanajan tuotantoa koskevan tukijärjestelmän osalta ⁽¹⁾,
(1) EYVL L 274, 6.11.1993, s. 5.
- Komission asetus (EY) N:o 2362/95, annettu 9 päivänä lokakuuta 1995, ennen 1 päivää helmikuuta 1995 hunajantuotantoon Egeanmeren pienillä saarilla myönnettävän tuen, jonka ecuina ilmoitettu arvo on mukautettu maatalouden muuntokurssien korjauskertoimen poistamisen vuoksi, määrän vahvistavan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2019/93 muuttamisesta ⁽¹⁾.
(1) EYVL L 241, 10.10.1995, s. 12.

3. RAKENTEITA KOSKEVAT POIKKEUSTOIMENPITEET

- Komission päätös, tehty 4 päivänä toukokuuta 1994, maatalouden rakenteiden tehokkuuden parantamisesta Kreikassa (Egeanmeren pienillä saarilla) asetuksen (ETY) N:o 2328/91 mukaisesti,
- Komission päätös, tehty 28 päivänä maaliskuuta 1995, maatalouden rakenteiden tehokkuuden parantamisesta Kreikassa asetuksen (ETY) N:o 2328/91 mukaisesti.

LIITE 2

Luettelo toimenpiteiden täytäntöönpanemiseksi annetuista hallinnollisista säädöksistä

1. ERITYINEN HANKINTAJÄRJESTELMÄ

- Ministeriön päätös nro 443790, tehty 22 päivänä joulukuuta 1993, liiteasiakirjoista Egeanmeren pienten saarien tiettyjen maataloustuotteiden hankintatuen maksamiseksi (julkaistu Kreikan virallisen lehden B-sarjassa nro 927, 23.12.1993),
- Ministeriön päätös nro 186854, tehty 19 päivänä heinäkuuta 1995, menettelyistä ja liiteasiakirjoista Egeanmeren pienten saarien tiettyjen maataloustuotteiden hankintatuen maksamiseksi 22 päivänä joulukuuta 1993 tehdyn päätöksen nro 443790 muuttamisesta,
- Hallinnollinen päätös nro 2/94, muutettuna ja täydennettynä hallinnollisilla päätöksillä nro 4/94 ja nro 8/94, jolla tukea saavien tuotteiden kuljetuksesta ja tavanomaisesta kaupan pitämisestä otettiin käyttöön tiukat säännöt, jotka koskevat ostohinnan merkitsemistä kuljetusasiakirjaan (Kreikan virallinen lehti nro 244, 7.4.1994),
- Hallinnollinen päätös nro 4/94, Egeanmeren pienillä saarilla kulutettavien tukea saavien jogurttien pakkausmerkinnöistä,
- Hallinnollinen päätös nro 5/94, tehty 19 päivänä toukokuuta 1995, Egeanmeren saarilla kulutettavien tukea saavien jogurttien pakkausmerkinnöistä (Kreikan virallinen lehti, 2 sarja, nro 489, 1.6.1995),
- Ministeriön päätös nro A2-1292, tehty 22 päivänä maaliskuuta 1994, Egeanmeren saarilla hankintatukea saavan rehun kaupan pitämisestä (Kreikan virallinen lehti nro 244, 7.4.1994),
- Ministeriön päätös nro A2-2201, tehty 15 päivänä huhtikuuta 1994 irtotavarana olevan rehun kaupan pitämisestä Egeanmeren saarilla (Kreikan virallinen lehti nro 313, 25.4.1994),
- [Kiertokirje nro 145348, päivätty 26 päivänä tammikuuta 1996, tiettyjen maataloustuotteiden erityisestä hankintajärjestelmästä Egeanmeren pienillä saarilla].

2. PAIKALLISIA TUOTTEITA KOSKEVAT TUKITOIMENPITEET

- ***Kotieläintuotanto:***
Ministeriön päätös nro 190019, tehty 1 päivänä heinäkuuta 1994, urospuolisten nautaeläinten lihotukseen myönnettävästä täydentävästä tuesta ja emolehmäpalkkiota täydentävästä palkkiosta (Kreikan virallinen lehti nro 536, 7.7.1994);
- ***Tiettyjen paikallisesti valmistettujen juustojen yksityinen varastointi:***
Ministeriön päätös nro 190080, tehty 1 päivänä heinäkuuta 1994, tiettyjen paikallisesti valmistettujen juustojen yksityiselle varastoinnille maksettavaan

tukeen liittyvistä saapumista, lähtemistä, valvontaa ja täydentäviä menettelyitä koskevista liiteasiakirjoista asetusten (ETY) N:o 2019/93 ja (EY) N:o 3393/93 mukaisesti;

– ***Ruoka- ja siemenperunoiksi tarkoitettujen perunoiden tuotanto:***

Kiertokirje nro 166309, päivätty 26 päivänä helmikuuta 1994, Egeanmeren saarten perunantuottajille maksettavan hehtaarituen myöntämismenettelyistä;

– ***Tma-laatuviinien tuotantoon tarkoitettujen viiniköynnösten viljelyn säilyttämisestä perinteisillä tuotantoalueilla:***

Kiertokirjeet nro 444236, päivätty 1 päivänä joulukuuta 1993, ja 326567, päivätty 16 päivänä maaliskuuta 1994, Egeanmeren pienten saarten tma-laatuviinien tuotantoon tarkoitettujen viiniköynnösten erityisen tukijärjestelmän täytäntöönpanosta neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2019/93 mukaisesti,

Ministeriön päätös nro 328321, tehty 14 päivänä maaliskuuta 1995, tma-laatuviinien tuotantoon tarkoitettujen viiniköynnösten viljelyn säilyttämiselle Egeanmeren pienillä saarilla maksettavan tuen myöntämisestä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2019/93 mukaisesti (Kreikan virallinen lehti B-sarja nro 211, 23.3.1995);

– ***Paikallisesti valmistettujen väkevien viinien vanhentaminen:***

Ministeriön päätös nro 189304, tehty 28 päivänä kesäkuuta 1994, Egeanmeren pienten saarten väkevien viinien vanhentamiseen maksettavan tuen myöntämismenettelyistä;

– ***Oliivitarhojen säilyttäminen:***

Kiertokirje nro 212538, päivätty 7 päivänä joulukuuta 1993, täydentävän tuen myöntämismenettelyistä Egeanmeren pienten saarten oliivitarhojen säilyttämiseksi;

– ***Hunaja:***

Kiertokirje nro 212538, päivätty 7 päivänä joulukuuta 1993, pesää kohden maksettavan tuen myöntämismenettelyistä laatu hunajan tuottamiseksi (Kreikan virallinen lehti, B-sarja, nro 215, 1.4.1994),

Päätös nro 329361, tehty 23 päivänä maaliskuuta 1994, vastuullisista viranomaisista, menettelyistä, liiteasiakirjoista ja tarkastuksista laatu hunajan (timjamihunaja) tuotannolle maksettavan tuen erityisen myöntämisjärjestelmän täytäntöönpanemiseksi Egeanmeren pienillä saarilla (Kreikan virallinen lehti B-sarja, nro 215, 1.4.1994),

Ministeriön päätös nro 344487, tehty 17 päivänä huhtikuuta 1995, hunajantuottajaryhmittymien aloiteohjelmien hyväksymisestä vuodeksi 1995;

– ***Hallinto ja valvonta:***

Maatalousministeriön kiertokirje nro 173440, päivätty 27 päivänä maaliskuuta 1995, yhdenmukaistetusta hallinto- ja valvontajärjestelmästä sekä tiettyjen yhteisön tukijärjestelmien yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta.

3. RAKENTEITA KOSKEVAT POIKKEUSTOIMENPITEET

- Ministeriön asetus nro 112, annettu 27 päivänä joulukuuta 1993, tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä Egeanmeren pienten saarten hyväksi annetun asetuksen (ETY) N:o 2019/93 muuttamisesta; rakenteita koskevat poikkeustoimenpiteet: kehittämissuunnitelmat ja tasaushyvitykset,
- Ministeriön asetus nro 149, annettu 30 päivänä marraskuuta 1994, vuoden 1994 vuoristoalueiden ja epäsuotuisten alueiden tukiohjelmasta (tasaushyvitys) neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2328/91 mukaisesti maatalouden rakenteiden parantamiseksi,
- Ministeriön päätös nro 415312/6255, tehty 29 päivänä syyskuuta 1994, menettelyistä investointisuunnitelmien sisällyttämiseksi 29 päivänä maaliskuuta 1991 annettuun neuvoston asetukseen (ETY) N:o 866/90 näiden maataloustuotteiden jalostuksen ja kaupan pitämisen edellytysten parantamiseksi; muutettu 22 päivänä joulukuuta 1993 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 3669/93 sekä myöntämismenettelyllä kansallisen ja yhteisön tuen edunsaajille,
- Kiertokirje nro 432922/7249, päivätty 12 päivänä joulukuuta 1994, asetuksen (ETY) N:o 866/90 täytäntöönpanosta ajanjaksona 1994–1999,
- Ministeriön päätös nro 372828/10012, tehty 11 päivänä joulukuuta 1996, nuorten viljelijöiden viljelyn aloittamisen kannustamisesta asetuksen (ETY) N:o 2328/91 soveltamiseksi,
- Ministeriön päätös nro 252, tehty 11 päivänä joulukuuta 1996, maatalouden rakenteiden mukauttamisen nopeuttamiseen tarkoitetusta kannustamisesta ja taloudellisesta tuesta asetuksen (ETY) N:o 2328/91 soveltamiseksi.

LIITE 3
Hankintatuet - tiivistelmätaulukko

(EMOTR:n tukiosastosta katetaan 90 % taulukossa ilmoitetusta määrästä)

Taulukko 23

(1 000 €)

Tuote	Yksikkö- tuki (euroa/t)	1998				1999			
		Tase		Toteutus		Tase		Toteutus	
		Määrä (t)	Kustannukset yhteensä	Määrä (t)	Kustan- nukset yhteensä	Määrä (t)	Kustannukset yhteensä	Määrä (t)	Kustan- nukset yhteensä
a) Jogurtti	Kaikki yhteensä		900	27,16	0	0	0	0	0
	josta:			0,00 %				0,00%	
	Ryhmä A	18,11	300	5,43	0	0	0	0	0
	Ryhmä B	36,22	600	21,73	0	0	0	0	0
b) Sokeri	Kaikki yhteensä		9 600	336,85	7 574,47	271,36	9 600	336,85	6 639,40
	josta:			78,90 %				69,16%	
	Ryhmä A	18,11	600	10,87	165	2,99	600	10,87	158
	Ryhmä B	36,22	9 000	325,98	7 409,47	268,37	9 000	325,98	6 481,40
c) Vehnäjauho	Kaikki yhteensä		51 000	1 648,01	35 296,75	1 185,21	51 000	1 648,01	34 415,50
	josta:			69,21 %				67,48%	
	Ryhmä A	18,11	11 000	199,21	5 148,15	93,23	11 000	199,21	5 444
	Ryhmä B	36,22	40 000	1 448,80	30 148,60	1 091,98	40 000	1 448,80	29 971,50
d) Rehut	Kaikki yhteensä		129 500	4 301,13	92 713,57	3 149,89	144 000	4 835,37	124 609,64
	josta:			71,59 %				86,53%	
	Ryhmä A	18,11	16 500	298,82	9 426,25	170,71	16 000	289,76	9 984,37
	Limnoksen ohra	18,11	5 000	90,55	2 070	37,49	5 000	90,55	310
	Ryhmä B	36,22	108 000	3 911,76	81 217,32	2 941,69	123 000	4 455,06	114 315,27
- vilja jyvänä	Ryhmä A	18,11	8 000	144,88	3 985,85	72,18	8 000	144,88	4 026,10
	Limnoksen ohra	18,11	5 000	90,55	2 070	37,49	5 000	90,55	310
	Ryhmä B	36,22	50 000	1 811,00	41 173,80	1 491,32	60 000	2 173,20	59 097,70
- elintarviketeollisuuden sivutuotteet ja jätteet	Ryhmä A	18,11	5 000	90,55	3 948	71,50	5 000	90,55	4 553,69
	Ryhmä B	36,22	35 000	1 267,70	28 586,74	1 035,41	40 000	1 448,80	40 065,14
- rehuiksi käytetyt valmisteet	Ryhmä A	18,11	2 500	45,28	1 322,40	23,95	2 000	36,22	997,86
	Ryhmä B	36,22	18 000	651,96	11 456,78	414,96	18 000	651,96	12 607,43
- sinimailanen ja rehu	Ryhmä A	18,11	1 000	18,11	170	3,08	1 000	18,11	406,72
	Ryhmä B	36,22	5 000	181,10	0	0	5 000	181,10	2 545
e) Hedelmät, vihannekset ja perunat	Kaikki yhteensä		0	0	0	0	10 176	64,32	2 802,30
	josta:			0%				27,54%	
	Ryhmä A	0	0	0	0	0	2 585	9,36	1 464,70
	Ryhmä B	0	0	0	0	0	7 591	54,96	1 337,60
Kaikki yhteensä			191 000	6 313,15	135 584,79	4 606,46	204 600	6 820,23	165 664,54
josta:				70,97%				80,97%	
	Ryhmä A		33 400	604,88	16 809,40	304,42	32 600	590,39	15 896,37
	Ryhmä B		157 600	5 708,27	118 775,39	4 302,04	172 000	6 229,84	150 768,17

LIITE 4
Tiivistelmätaulukko – paikallista tuotantoa koskevat tuet

Taulukko 24

(1 000 €)

Tuote	Yksikkö-tuki	Arvioitu määrä (eläintä, ha, hl, t, jne.)	Toteutus			
			1998		1999	
			Määrä	Kustannukset yhteensä	Määrä	Kustannukset yhteensä
1. Kotieläintuotanto						
Nautaeläimet (euroa/pää)						
- lihotuspalkkio	48,3		13 163	635,77	11 335	547,48
- emolehmäpalkkio	48,3		8 476	409,39	7 998	386,30
Kaikki yhteensä			21 639	1 045,16	19 333	933,78
- juuston yksityinen varastointi (euroa/t/päivä)	2,75	5 000	284 (1)	113,92	244,5(2)	71,14
Vuosi 1 yhteensä				1 159,08		1 004,92
2. Kasvintuotanto						
- hedelmien ja vihannesten tuotantotuki (euroa/t)						
- hedelmät ja vihannekset, - perunat	603,75 596,51	3 200	0 1 371	0,00 817,81	0 1 797	0,00 1 071,92
- - viiniala						
- hehtaarituki (euroa/ha)	476,76		5 084,81	2 424,23	5 133,22	2 447,31
- tma-laatuviinien vanhentaminen (euroa/hl/päivä)	0,02		0 (3)	0,00	67,50(4)	0,00
- oliiviöljyala			93 927,76	13 610,13	95 205,87	13 795,33
- kiinteä tuki (euroa/ha)	144,90	40 000	82 392	603,89	106 412	603,93
- hunaja (euroa/pesä)	12,08	50 000				
Vuosi 2 yhteensä				17 456,06		17 918,49
Kaikki yhteensä				18 615,14		18 923,41

- (1) 36 t, 80 t ja 168 t fetajuustoa. 124, 147 ja 150 päiväksi.
- (2) 30 t, 45 t ja 169,5 t fetajuustoa. 65–127, 65–132 ja 87–150 päiväksi.
- (3) Varastoitu alle 2 vuotta.
- (4) Viety varastoon maaliskuussa 1999.

SEK(92) 36 lopullinen, 13.1.1992.

KOM(92) 569 lopullinen, 23.12.1992.

EYVL L 184, 27.7.1993, s. 1.

Maatalouden muuntokurssin poistamisen jälkeen vuodesta 1995 tuen määrä on ollut 18 ja 36 euroa tonnilta.

EYVLL LL 218, 6.8.1991, s. 1. Asetus viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 950/97 (EYVLL L 142, 2.6.1997, s. 1).